



414
A 907



番外壹册

華字日報抄訳

大正十一年四月
大隈侯爵邸寄贈

七葉

英京電報ニ云フ英倫ノ府尹大宴ヲ設ケ羣寮ヲ
 請待ス席上各飛觴献酬ス此宴的斯刺厘モ席
 列ナレリ其並ニ坐シテ簧ヲ鼓シ杯ヲ銜ムノ時
 ニ至リ的斯刺厘衆ニ謂テ曰ク今我國能ク治リ
 隆平ヲ内ニ稱シ雄ヲ海外ニ称ス富國強兵今日
 ニ若ク無シ且國人足ルヲ知テ奢侈ノ欲無シ
 ニ強盛ニ進テ遠クヲ先ス國用充テ用度寛ク
 又現ニ朝廷属士ヲシテ之ヲ視ルノ厚ク内ニ善



服ヲ修外ニ強勝結ハハ永ク一國太平ノ福

享シ莫ハ猶能ク之ヲ勉シテト

泰西ノ器ヲ製スル愈出テ愈奇蓋シ人ノ考究精

密專ラ心ヲ製造ニ用ルニ由ル且其俗新規ヲ尚

ヒ一モ發明マル所有レハ諸ヲ世ニ種揚シ其人

モ亦名ト利ト共ニ收ルヲ得レハ人ニ競テ者

究ス英人述ク藥性ヲ詳ニスル者アリ更ニ格致

ノエヲ以テ新ニ一藥水ヲ製ス巧妙異常ニシテ

人智ノ此ニ至ルヲ測ラサルナリ其藥水諸ヲ物

質ニ金ニハ金ニ鑄治ニ在テ百鍊スレバ灰ト成

ラサル如シ之ニ木ニ抹シテ烈火ノ中ニ入ルニ

依然トシテ恙無シ更ニ一紙ニ藥水ヲ遍ク塗リ

其紙ニテ烈火一桶許リヲ包ムニ少モ燒燬セス

又其紙ヲ以テ箱ノ類ヲ包テ之ヲ試ルニ絶テ焚

燬ノ跡ヲ見ス其妙用此ノ如シ若シ尋ク之ヲ習

ク船或ハ屋宇ニ塗ラハ決シテ火災ノ患無ル可

シ而シテ其價ニ甚少貴カラス今世ニ公布シテ

益ヲ擴ム

國從來詩文ヲ以テ文士ヲ崇リ弓カヲ以テ武

士ヲ崇リ此ハ士氣ノ懦弱ニシテ振ハサルノ由

所ト夫レノ國廣キ人才蔚起スル有ト
夜ニ英雄ヲ小表ニ困シム有志ノ士皆歎惜ス
ル所以ニテ官吏タル者ハ惟策名ヲ僥倖シテ
未タ政治ヲ諳ンセス武夫ハ兵刑ノ外海外何ノ
地有ルヲ知ラス若シ一旦諸ヲ質サハ必啞然ト
シテ對ルテ無ラン抑國ヲ富シ兵ヲ強フスルハ
皆地利ニ本クヲ知ラス西人ノ如キハ即チ天文
地理風土人情ノ書ヲ以テ幼ヨリ之ヲ學ビ壯ニ
シテ之ヲ行フ故ニ文官武士独リ一職ニ係ル所
ヲ知ルノミナラス廣ク國用ヲ相為ス中國ノ士

ハ唯性理誠心ヲ空談シ文章ヲ敷衍スルノ所
謂格物ナル者何物ニ格ルヤ西人ハ一物格ルテ
ヲ得レハ物ニ皆格ル西人ニシテ表裏精粗到ラ
サル無ク全体大用明カナラサル無シト謂フ可
シ更ニ又化学之ニ效フ誠ニ備ラサル無キ所以
ナリ今地勢ノ要ヲ以テ略之ヲ言ニ俄國ハ北ニ
處リ火車路ノ設ケ直ニ関外ニ達シ京都ト接近
スルカ如シ法國ハ兵ヲ安南ニ屯スレトモ車路
ヲ以テ日ニ兵動靜ヲ詳ニス日本ノ如キモ
風ニ乘リ浪ヲシテ日ナラス上流ニ至ル英屬

印度ニ至ルニ至リテ英國中國西南ノ東ニ於
テ途ヲ開キ直ニ印度ニ達スルノ處ト為スト
已ニ之ヲ總理衙門ニ商ルニ其請フ所ヲ允サル
英ノ領事一員ヲ選天派出シ先ツ洋子江ヨリ潮
テ川蜀ニ至リ船ヲ捨テ陸ニ就キ道ノ便ヲ擇テ
以テ印度ニ達セントス總理衙門各省ニ報シテ
英員ヲ護送セシメ此舉ヲ助ク此舉成就セハ中
國西東ノ商賈大ニ裨益有ン且國モ日ニ増シ然
ルニ國若シ精強ニ非スシテ悍驚ノ國ニ隣ル文
武ノ士精ヲ研シ業ヲ勉テ害ヲ後ニ遺ス勿レ

庵弓出洋肄業ノ生員十歳ヨリ十四ニ至ルニテ
四十名本月十七日ヲ以テ輪船ニ附載シ英國ニ
至ル此四十名皆敏慧器トスヘシ他日業就テ販
ル必國ノ棟梁ト為ラン
昨友人寧波ヨリ滬ニ來ル者有リ語テ曰ク鎮江
ノ炮臺仍ホ未ク整理セス嘗購フ所ノ十八磅彈
ノ砲八九門アレ氏尚未ク臺上ニ布置セス聞ク
華人所轄ノ大憲ニ請テ蕃銀一千五百員ノ數ヲ
以テ炮臺ヲ整理セントスル官吏猶躊躇レテ
タ決スル能ハス

建ヨリノ信心ニ云フ故省ニ七尺等嘗テ誓
テ新ニ設ル所ノ電線杆ヲ毀折セント然ルニ
毀折ノ期ニ過テ電線ノ杆猶立テ故ノ如シ又
曰ク中國ノ官支電線公司ヲ創メ線ヲ設立シ厦
門ニ達ス後之ヲ悔テエテ停メシメント欲スレ
ル公司明約有ルニ據テ肯テエテ止メス杆ヲ立
テ線ヲ掛ケテ止マス若シ中國約ヲ背キ此エテ
埃テシメサラハ今日ニ至ルマテノ工費ヲ倍シ
テ公司ニ償フ可シト云フ

天津ニ在ル西人ノ消息ニ云フ華人多ク國家ノ

日本ニ賠償スルヲ欲セス其勇敢ノ心憤激
未ダ嘗テ少クモ釈ケス英國公使ノ兩國ノ中ニ
參議シテ周旋スルヲ以テ越俎代庖ト為ス然ル
ニ華人西人ヲ藐視スルノ心無ク早ク西洋
術政法ヲ学ハ、何ノ一彈丸ノ日本ニ數十萬金
ヲ賠償スルニ至ンヤ其數十萬ハ惜ニ足ラサレ
ル中國邑名ノ振ハナル殊ニ三嘆スヘシ向キニ
李珍打京門テ出テヨノ日本欽差償ヲ索ル甚ク
ニ激ニ過ク英公公ノ調停スルニ非サレハ事必
決裂ニシテ勇氣憤激モ徒ラシク中國若シ能

ラ奮ハ士氣ニ鼓切セハ猶未ク晚カラス宜ク
二十萬ノ償ヲ結締ニ書シ和約ヲ守リ商民ヲ安
シシ吳淞ロヨリ太沽口ニ至ルマテノ積淤ヲ去
ルニ人ノ勸メヲ待テス自ラ疏通シ火車路電線
ノ設ケヲ急ニセハ民生ニ裨益スルノミナラス
國勢ヲ興起スル此ニ外ナラス

古ノ関ヲ為スヤ將ニ以暴ヲ禦カントス今ノ関
ヲ為スヤ將ニ以暴ヲ為ントス孟子既ニ之ヲ言
フ嗚呼今日ニ至テ関ヲ為ス誠ニ言フニ勝ヘス
客京門ヨリ飯ル者アリ関ヲ為スノ陋弊ヲ言フ

其弊ノ最モ甚キハ崇文門ナリ此門天子ヲ令ク
ノ外王公ヨリ庶人ニ至ルマテ門ニ入ル者皆税
ヲ課ス其税ニ定規無ク人ヲ視テ輕重ヲ為ス某
ノ官憲外國ニ使シ返ルニ及テ其門ヲ過ントス
ルニ関吏税ヲ課スルト十餘萬金某ノ都督ニ見
シテ関ニ及ク亦二十萬ヲ課セラル此他十萬五
六萬ヲ課セラル、者皆此ノ如シ疆臣此ヲ以テ
預メ京師ノ官吏ニ請テ陞見ヲ免ル、ヲ謀ル者
ハ関門白手ニシテ通過ス可カラサルヲ以テナ
関吏ハ疆臣ニ過ルヲ視テ苛貸、為レ常ニ四

京師ノ官吏一賄賂ヲ網ルルニ
此門ニ入ル者ニ至テハ税價ヲ積斂ノハ此ノ門
ニ留テ出ナス各省ノ民人京師ニ入ル者ナレハ
以モ四員或五員粵東ノ人京ニ入テ事ヲ許シト
スル者アリ関ニ至テ税ヲ課セラル甚タ重ト卑
人俄ニ辨セサルヲ以テ終夜関中ニ留メラレテ
ヲ吞テ曉ヲ待ニ至ル是固ニ輦轂ノ下ニシテ此
ノ如シ是暴ヲ禦カントスルカ將タ暴ヲ為ント
スルカ此他各省ノ関モ知ル可シ嗚呼戰國ノ時

ト虽モ未ノ此ノ如キ重税有ルヲ聞ス崇文門関
税ノ陋一ニ此ニ至ル怪レ可シ或曰フ関税ハ皇
后脂粉ノ費ニ充ルナリト或ハ曰フ宮中ノ諸費
ニ充ツト然ルニ皆億度ノ言ナリ夫宮中ハ自
公正ノ供用アリ奚メ宮中ノ貴ヲ以テ関門ノ陋
規ヲ假リ脂粉ノ用ニ備ル有ンヤ惟京師ハ善ヲ
首トスルノ地ナリ冀ハ諸省ノ陋弊ヲ一洗セン
トナラハ宜ナ崇文門ヨリ始ムベシ
日本臺灣ノ久ヲ罷ルト虽モ朝廷仍ホ軍器
ヲ精辨シテ止マ凡東京及長崎在ル軍器

用ルニシテハ者直發檢シテ采買セサル無シ夫
要器ハ專ラ台湾ノ用ニ依スルノミニ非ス台務
罷ト虽モ武備ヲ整飭スルニ志アラハ当ニ務テ
器械ノ備ルヲ索ムシ豈ニ軍務一タニ罷テ以
テ此ヲ度外ニ置クヘケンヤ夫鐵甲船ハ水師ノ
要器ナリ中國台務起ルニ及テ始テ之ヲ買辦セ
ントス既ニ其勉キヲ覺フ然ルニ竟ニ購ハス戰
具ヲ備ヘント云フ者果シテ安クニ在ルヤ今台
務已ニ罷ムヲ以テ鐵甲船艘ヲ購フノ一全ク志ルニ
似タリ其務ニ関ル官吏ト員モ絶テ議ヲ置ケス嘆ス可キナリ

番外二号

華字日報 同治十三年十月廿九日
ヨリ十一月四日ニ至ル

六葉
大正十一年四月
大隈侯爵邸寄

十一月朔日金星日ヲ過ク西國ノ天文家港地ニ
在テ之ヲ視ルニ午前九時ニ至テ初テ見ヘ二時
ニ至テ終ル此次ニ金星ノ日ヲ過ル八年ヲ經テ
一タニ見ユ此ヲ過レハ百二十二年ヲ歷サレハ
見ルヲ能ハス
俄國前ニ各國ト軍務ノ條律ヲ議シテ曰ク凡兩
軍戦攻ノ器ハ毒ヲ以テ製スルヲ得サレ如シ
敗北ノ兵有レテ手ニ軍械ヲ持タサル者ハ敵軍

之ヲ見モ殺戮ヲ加ルコトヲ得サレ砲彈ニ大小ノ
等^レ有^レ凡^レ裂スルニ毒藥ヲ以シ人身ニ中テ後決
裂スル者ヲ用ル勿^レ縱令^レ兩陣鏖戦ニ及^フヒ
亦當^テ仁愛ノ心ヲ存シテ暴ニ殘殺スル勿^レ
事止ムヲ得サルコト有^テ謀ヲ用^ク攻ルコト有^ルモ
亦合例ヲ為ス可シ倘シ戦ハスシテ人ノ兵ヲ屈
スル^ハ敵其地ノ險ノ守ル可キ有^ルヲ待テ後之
ヲ圍ムヘシ苟モ守禦ノ地無キ者ハ焚テ之ヲ攻
ル勿^レ城池ヲ焚攻スル^ハ立教ニ係ル所ノ屋宇
或ハ廟堂ノ類ト技藝博物ヲ聚ルノ所及^ヒ醫館

等ニ及^フ勿^レ然ルニ右ノ數ノ者ニハ兩軍共ニ
須ク早ク旗幟ヲ立テ認メ識ラシムヘシ攻ル所
ノ城既ニ陷ルモ兵士安ニ搶奪シテ地方ノ憂ヲ
貽ス^{コト}ヲ得サレ若シ詭計ヲ以テ消息ヲ敵國ニ
報スルモ日報館ノ人ハ之ト同口ノ語ヲ作ス^{コト}
ヲ得サレ疆域ヲ割據シ之ヲ得ルニ至^テハカ^ドカ^メテ
能ク其土地ヲ守リ其管轄ヲ歸シ善法ヲ設テ斯
民ヲ安ニスルヲ要シ諸事ヲ調理シ其後ヲ善シ
民ヲシテ重テ升平ニ遇ハシメ^ルク旧日善治
律ヲ布行スヘシ倘シ旧日ノ官^ニ降伏ヲ願フ者

有ラハ宜ク之ニ保護スヘキ物ノ官ト民ト
共ニ公用ノ物ハ取テ用ユ可シタルニ和議成テ
後更ニ壞レタル者ハ補ヒ失ヒタル者ハ足シテ
前ノ如クシテ還スルニ輪車路、電線、輪船、及ヒ獲
タル所ノ軍器、火炮等皆此例ナリ貢賦ニ至テハ
旧ニ依テ收入シ新ニ重税ヲ加ル勿レ得ル所ノ
償金ハ以テ地方ヲ治理スルノ用ニ供ス又公衆
共用ノ地ノ茂林、樹木ハ皆庇蔭ノ益アレハ安ニ
剪伐スル勿レ技藝諸物ヲ聚ルノ處人材ヲ教育
スルノ善堂等ハ皆蹂躪スヘカラス子民ノ物業

ヲハ尤モ侵擾スヘカラス又軍士ノ號衣等彼
施用ニ任スヘシト其議スル所大略此ノ如シ同
ク此事ヲ議スル各國ノ使臣中比利占國ノ公使
首トシテ曰ク尚シ敵國不幸ニシテ人ノ為トニ
侵犯セラレレハ保護ノ法ハ此例ニ限ラス時ト
事ニ隨ヒ更ニ善ク辨理スヘキナリト荷國ノ公
使次テ右ノ如ク云リ瑞國ノ公、西班牙國ノ公使
葡萄牙ノ公使モ皆然リ共ニ此議ヲ遵守セント
云テ退ク

客有リ來テ中國東洋ノ事

云現 今日本ニ

五十萬兩ヲ給ス此回一日十
一十萬兩ヲ給ス
ルノ外中國五百萬兩餘ヲ費セテ未タ鐵甲船
買ス亦未タ沿海ニ砲臺ヲ築カスシテ耗費ス
ノ銀兩此ノ如キノ多キニ至ル實ニ事ヲ執ル者
ノ不明尤甚シ此事要路ノ人之ヲ言ヘハ必ス虚
言ニ非ス夫僅ニ半年ノ久ニ及ハス且未タ兵ヲ
交ヘタルニ非スシテ費ス所此ノ如キ巨款ニ至
ル尙シ戰フニ年月ノ久キヲ以テセハ耗費スル
所如何ソヤ其六百萬金ノ數豈容易ナランヤ今
甞之ヲ輕シク擲棄スルノミナラス是杜牧之

イ
記

所謂之ヲ取ル鎔鍊ヲ尽シテ之ヲ用ル泥沙ノ如
クスルナリ聞ク海疆ノ大吏此事已ニ過ツヲ以
テ未來ノ事ヲ準備セントス故ニ江海各口緊要
ノ地ニ於テ砲臺ヲ築キ兵勇ヲ設ケ預メ備ヲ為
スト其意甚^甚美^甚甚^甚良^甚シ然ルニ費用ヲ嚴省シテ
事ヲ成ント欲ス是潦草ヲ以テ漲水ヲ塞キ粉飾
ヲ以テ醜面ヲ掩フイニ事有ル秋ニ至テハ決シ
テ事ヲ濟ヤス若シ大ニ砲臺ヲ整頓セテト欲セ
ハ事々實ニ務ム可シ萬年不易ノ基ヲ立ント
ハ巨萬ノ金錢ヲ費スニ非

成就フル能ハス

夫國家入ル所多カラ、費
足リ、然リ今歲已
ニ六百万金ヲ耗費シ又豫メ計リシ難キノ費
加フ將ニ何ノ策ヲ以テ此巨款ヲ籌ン、況ンヤ
方今ノ事勢又昔日ト大ニ殊ナルヲヤ今日本ニ
給スル所ト國用ニ費ス所ノ巨款ナルヲ憂テ預
メ海口ニ準備ヲ為サス、毫モ防禦ノ方ヲ設ケサ
レハ海外各國果テ能ク日本ニ效テ來ル無キヲ
保ンヤ一旦事有リ始テ法ヲ設ケ備ヲ為ス、豈ニ
重テ今日五十萬ヲ償フ如キラ免ル、イ能ハス
惟フニ永ク和好ヲ結フノ邦ニシテ、毫モ兵戈ノ

患無ト雖モ之ヲ待ツ必防籌ヲ備ヘサル可カラ
ス試ニ看ヨ天下各國海疆有ル者一國トシテ防
海ノ具ヲ設ケサル無シ、獨リ中國ノミ事勢人ト
各殊ナル亦計ノ宜ヲ得ル者ニ非ス、昔者海疆事
有ルノ時、泰西各國ノ兵船較中國ニ勝ルト、虽モ
尚、未タ火船鐵船有ラサルナリ、其用ル所ノ鎗砲
較中國ニ勝ルト、雖モ、尚、未タ今日ノ堅利ニシテ
大且精キニ如カス、彼ノ時中國砲臺有リ、戰艦有
リ、水師有リ、羨平日久シク民ハ之ヲ知ラス、兵
戰ヲ知ラズト、虽モ、然レニ、西國兵船大ナル鎗

砲ノ多ク水師ノ勇ヲ以テ之ニ言ミ然ニ勝ル能
ハス故ニ西人至ル所潰散シテ兵ヲ失ハサル無
シ今ヤ西國ノ戦船鎗炮日ニ精クシテ中國各海
口ハ仍古法ノ砲臺ヲ築テ以テ之ヲ防ントス是
徒ニ民ヲ勞シ財ヲ費シ事決シテ濟ス無シ然ハ
何ノ法ヲ以テ此事ヲ籌ンヤ曰ク時務ヲ知ルニ
在リ昔者田單ハ火牛ヲ以テ燕ヲ敗レリ後世其
法ニ效ク象ヲ以テ自ラ敗ル韓信ハ背水ノ陣ヲ
用テ趙ヲ敗ル後世屢其法ニ效テ自ラ敗ル揚太
割ハ輪船ヲ置キ洞底ニ據テ自ラ以テ為ラク能ク

イヌ
カ

制スル者無シト然ルニ岳飛之ヲ敗ル掌ヲ反カ
如シ故ニ事ハ人ノ能ク變ニ通シテ為スト為ヤ
、ルトニ在リ譬ハ舉士ノ試ニ應スル試官ニ清
真雅正ノ文ヲ喜フ者有リ典麗豐腴ヲ喜フ者有
リ其意ニ順ヘハ中ラサル無シ其道ニ反ケハ中
ルイ無シ今西國ノ戦船鎗炮昔ノ比ニ非ズ即チ
西國今ノ法ノ鐵船砲臺ヲ用テ守禦ヲ為ス臣勝
ト勝タサルノ間ニ在リ況ヤ中國古時戰守ノ具
ヲ用ニ是朝明ノ文ヲ以テ今日ノ試ニ應スル如
シ豈能ク式ニ中ルイラ望ンヤ古ニ無用ノ巨費

ヲ省テ鐵甲戰船ヲ購ヒ西法ヲ採ルメ西式ノ砲臺
ヲ築キ其人ヲ撰テ之ニ典ラシメ士氣ヲ起ス
在リ若シ中國仍古法ヲ用ハ費用巨大ニシテ實
用ニ中ラス是有用ノ財貨ヲ以テ無用ニ置ク甚
タ惜ム可シ未タ知ラス局ニ當ル者此意ヲ以テ
然リトスルヤ否ヤ此ニ詳述シテ世道ニ心有ル
者ノ采擇ヲ俟ツ

番外ノ五号

四葉

支那新聞抄譯

齊藤拜石具稿

天津近コロ亂崩アリ勢頗ル張ルト聞ク未タ其
說ノ確實ヲ得スト雖モ西國ノ上海ニ駐ル炮船
多ク津門ニ移リ探察ヲ加ヘテ以テ不虞ニ備フ
レハ其事或ハ空談ニ非サルヘシ竊ニ思フニ津
門ハ水患連年相繼キ王民魚鼈トナルノ狀聞見
スルニ堪ヘス當道ノ官皆カラ極メ法ヲ設ケ務
テ水ヲシテ故道ニ注キ各生民ヲシテ安居ヲ得
セシムルニ雖モ如何セン河流又津門ニ滯益ニ

大正十一年四月
天壤侯爵印

各地ノ邱壘變シテ汚トナリ田園廢シテ沙壤
トナル弥望荒涼心志ヲ愴マシム之ニ因テ萬口
流離到ル處浩嘆ノ色ヲ聞ク況ヤ斯際災ニ罹ル
ノ黎民道ニ載テ飢寒交迫リ死ハ枕藉ス若シ李
節相ノ漕糧數百石ヲ散スルニ非レハ數百萬ノ
災黎水ニ死セサレハ必ス飢ニ死セン幸ニ相國
民命ヲ以テ重シト爲シ既ニ奏シテ漕糧ヲ散シ
又書ヲ東南舊都ノ人士ニ贈リ各衣糧ヲ助ケ災
黎ヲ賑ハスヲ以テ存活スル所極テ衆シ然ルニ
生民良莠齊シカラス其良キ者ハ業ヲ失フニ雖

モ仍上ハ國法ヲ畏レ下ハ官威ヲ敬ム其莠ナル
者ハ災飢交迫リ以テ家ヲ爲ス能ハサレハ隙ノ
乘ス可キヲ窺ヒ即チ自ラ木ヲ斬リ竿ヲ掲ケ蠢
然動カント欲ス此或ハ亂萌ノ伏スル所ニシテ
禍蒂ノ由テ起ル所ナリ然ルニ或ハ謂フ津門ハ
李相國駐節ノ境タリ且ツ相國ノ威望素ヨリ著
ルレハ百戰成功ノ巨逆ト雖モ其名ヲ聞テ膽既
ニ落ツ況ヤ蠢然タル莠民ヲヤ又相國ノ功德民
ニ在リ止萬家ノ生佛ノミナラサレハ之ニ背テ
不祥ヲ始メ忍ニヤ且津門ハ幾輔ニシテ輦轂

ニ通シ緑營拱衛ヲ士カラ蓋シテ馳驅スレハ苟
民安ソ敢テ其姦ヲ逞シテ竊カニ煽動ヲ為シヤ
苟モ確耗ヲ偵獲セハ仍當ニ詳陳シテ衆疑ヲ釋
クヘシ

日本希羅詩麻及ヒ幾霄ノ地方其兵士乱ヲ倡ヒ
公署ヲ毀折シ官ト抗衡ス蓋シ其志ハ朝廷ノ政
治故ヲ變シテ新ニ更ニト欲スルナリ詔ヲ宰臣
埃驕刺ノ退任ヲ得ハ乃チ止ニト聞ク埃君其事
ヲ知テ近コ口既ニ職ヲ辞シテ乱黨猶甚々強シ
日本ノ朝廷深ク之ヲ畏テ廟議ヲ費セハ料ルニ
必將ニ其詔ヲ所ニ從フヘシ按スルニ埃君ノ尤
ヲ此衆人ニ招ク者他ナルニ非ス其素志ハ國ヲ
處スルニ從容鎮靜ヲ以テシ兵ヲ動シ仇ヲ尋ル
ノ事ヲ欲セサルナリ然ルニ日本近日高麗ノ一

ニ於テ深ク切齒スル所ナレバ國人皆大ニ問罪
ノ師ヲ興シテ國威ヲ伸ヘ宿怨ヲ雪ント欲ス獨
リ埃君可スシテ曰ク國ハ逸ス可ク勞ス可カラ
ス勢ニ倚テ威ヲ作ス未タ蹶カサル者有ラサル
ナリ汝カ曹ラ昇平ニ生長ス當ニ休養生息スヘ
シ縱令小怨アルモ宜ク辱ヲ忍ヒ重ヲ負テ以テ
國恩ヲ報シ朝廷ヲシテ切ニ煩擾ヲ生スル無ル
可シ埃君此志ヲ堅ク持シテ勤カス國人皆心ニ
之ヲ非トスレバ特ニ上下ノ分其志ヲ通スルヲ
得サレハ心ニ怒テ口ニ言フ能ハサレハ恐クハ

又凡カ

埃君解組ノ後新タニ國柄ヲ握ル者アリ一旦衆
ノ意ヲ推テ戎ヲ興スモ勝負ノ機未タ逆シメ料
ル可カラサレハ輕シク事ヲ舉スシテ可ナリ况
ヤ埃君ハ治才ニ長シ嘗テ遍ク泰西諸國ニ遊テ
能ク時勢ヲ知り老成特識ノ士ナリ持重ノ一端
ニ於テハ必ス別ニ深意アラシ夫兵ヲ用フルノ
道存亡ノ係ル所ニシテ生死ノ決スル所ナリ故
ニ古ノ國ヲ治ル者ハ仁ヲ以テ本ト爲シ上ハ天
道ニ順ヒ下ハ地宜ニ因リ有徳ヲ擇テ之ヲ官ニ
任シ各其職ニ極ハシメハ遠近ヲ柔懷シ生民ヲ

シテ事アラシメス或ハ民情ヲ偽リ風俗日ニ
漓クシテ上命ニ違悖シ典常ヲ紊乱スルアレハ
兵威ヲ以テ壓制セサル可カラスト雖モ亦只一
時ノ權ノミ故ニ曰ク其國ヲ攻メ其民ヲ愛スル
者ノ兵ハ禮ヲ以テ勝ト今日本ノ國ニ於ルヤ庫
帑未タ尽ク充タス兵士未タ尽ク習熟セサレハ
之ヲ用フル須ク時ヲ以テス可シ設シ一時ノ忿
怒ヲ以テ武ヲ黷シ兵ヲ窮メハ徒ニ譏ヲ大方ニ
招クノミ慎マサル可ケンヤ